

Bruselas, 17 de febrero de 2017  
(OR. en)

6376/17

**COPEN 53**  
**EUROJUST 33**  
**EJN 16**

**NOTA**

---

De:	D. Kornelios Korneliou, embajador y representante permanente, Representación Permanente de Chipre ante la Unión Europea
Fecha:	20 de enero de 2017
A:	D. Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, secretario general del Consejo de la Unión Europea

---

Asunto:	Decisión marco 2009/829/JAI del Consejo relativa a la aplicación, entre Estados miembros de la Unión Europea, del principio de reconocimiento mutuo a las resoluciones sobre medidas de vigilancia como sustitución de la prisión provisional - Notificación realizada por Chipre
---------	--

---

Estimado secretario general:

En cumplimiento de las obligaciones de la República de Chipre que se derivan de la Decisión marco 2009/829/JAI mencionada en el epígrafe, adjunto le remito las notificaciones pertinentes de la República de Chipre y el texto de la Ley n.º 121(I)/2016, por la que se incorpora al ordenamiento jurídico chipriota la citada Decisión marco.

(Fórmula de cortesía)

(Fdo.) Kornelios Korneliou

**Decisión marco 2009/829/JAI del Consejo, de 23 de octubre de 2009, relativa a la aplicación, entre Estados miembros de la Unión Europea, del principio de reconocimiento mutuo a las resoluciones sobre medidas de vigilancia como sustitución de la prisión provisional**

**Notificación realizada en virtud del artículo 27, apartado 2**

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 27, apartado 2, de la Decisión marco, la República de Chipre remite a la Secretaría General del Consejo el texto de la Ley n.º 121(I)/2016 por la que incorpora al derecho nacional la citada Decisión marco.

La Ley n.º 121(I)/2016 entró en vigor el 18 de noviembre de 2016, en el momento de su publicación en el Boletín Oficial de la República.

**Notificación realizada en virtud del artículo 6, apartado 1**

Las autoridades competentes en la República de Chipre son las siguientes:

1. Si la República de Chipre es el Estado de emisión, la autoridad competente para emitir resoluciones en la República de Chipre es la audiencia penal o el juzgado de distrito que ejerce la jurisdicción penal, al que compete conocer del asunto o que haya emitido una resolución sobre medidas de vigilancia.
2. Si la República de Chipre es el Estado de ejecución, la autoridad competente en la República de Chipre para reconocer una resolución de otro Estado miembro sobre medidas de vigilancia es:
  - a) el juzgado de distrito de la jurisdicción territorial correspondiente al lugar de residencia de la persona contra la que se haya emitido la resolución sobre medidas de vigilancia en otro Estado miembro;

- b) el juzgado de distrito de Nicosia, si se desconoce el lugar de residencia del interesado o bien si este no reside en la República de Chipre.

### **Notificación realizada en virtud del artículo 7, apartado 3**

El Ministerio de Justicia y Orden Público es la autoridad central que asiste a las autoridades competentes para la emisión y reconocimiento de resoluciones en la transmisión y recepción administrativas de estas y en la determinación de las condiciones a que se refiere el artículo 9, así como en la correspondencia oficial al respecto.

Los datos de contacto del Ministerio de Justicia y Orden Público son los siguientes:

Leoforos Athalassas 125

1461 Nicosia, Chipre

Tel.: +357 22805950/951

Fax: +357 22518356

Dirección electrónica: [registry@mjpo.gov.cy](mailto:registry@mjpo.gov.cy)

### **Notificación realizada en virtud del artículo 8, apartado 2**

La República de Chipre notifica por la presente a la Secretaría General del Consejo que, además de las medidas a las que se refiere el artículo 8, apartado 1, de la Decisión marco, tiene intención de asumir la supervisión de las siguientes medidas de vigilancia:

- 1) la obligación del interesado de no realizar determinadas actividades relacionadas con el delito o delitos presuntamente cometidos, lo cual puede incluir el ejercicio de determinadas profesiones o el trabajo en determinados sectores;

- 2) la obligación de depositar una suma determinada como garantía o de dar otro tipo de garantía, ya sea en un número de plazos determinado o en un pago único;
- 3) la obligación de evitar todo contacto con determinados objetos relacionados con el delito o delitos presuntamente cometidos, o que tengan la consideración de prueba.

#### **Notificación realizada en virtud del artículo 9, apartado 4**

La República de Chipre declara que aceptará la transmisión de resoluciones sobre medidas de vigilancia con respecto a personas que no tengan su residencia legal y habitual en la República de Chipre únicamente si estas llevan residiendo en su territorio como mínimo tres (3) meses.

#### **Notificación realizada en virtud del artículo 21, apartado 3**

La República de Chipre notifica a la Secretaría General del Consejo que, cuando se trate de decidir la entrega del interesado al Estado de emisión, aplicará también el artículo 2, apartado 1 de la Decisión marco 2002/584/JAI relativa a la orden de detención europea.

#### **Declaración realizada en virtud del artículo 24**

La República de Chipre acepta los certificados presentados en griego o en inglés.

---